由市長廳長議員聯合隆重剪綵
華宮安老院週末開幕

（雲訊）三月十八日在雲埠士達孔拿區，將有兩座最近完成的華人安老院同日下午，由雲埠市長胡烈治，卑詩省政府秘書長麥卡芙，或衛生廳長麥克倫，及中央放府代表國會議員李僑棟聯合隆重主持剪綵開幕典禮。

該兩座安老院一由華宮協會主辦的「華人安老院」，一由國際獅子會雲市華埠分會主辦的「安老院大樓」，均由政府撥款贊助興建。

華宮華人安老院金寶街與跑路街交界處。原天主教會所主辦安老院，因院址被政府徵用行將拆除，住院四十一位老人，已於二月十五日上午遷入此新安老院該等老人年紀最高者達一百零四歲，最年輕的也在六十五歲之間。其中有築路英雄、工廠技工、裁剪，或學貫中西者。有護理人員照顧，華宮協會安老院有單人雙人房各五十個，全部一百五十三個床位，該院董事部歡迎無能力自已照顧者入院。

僑耆伍善予翁逝世

（雲訊）僑耆伍善予翁字尙本，來加數十載，曾服務於中華會館各僑團，華僑教育，及經營永祥烟草什貨店等工作多年，爲人宅心仁慈，急公好義，熱心致力僑社僑團慈善公益，於三月十日晚十二時半突然昏迷，入醫院留醫，詎藥石無靈，不幸十四日晨六時，病逝於中央醫院，老成凋謝，親朋戚友聞之甚爲痛惜，出喪日期，容日續報云。

台山會館春宴敬老
邑僑致送賀金續誌

（雲訊）本埠台山寧陽會館定於本（三）月十九日下午五時半在緬街華僑酒家，舉行春節聯歡暨敬老讌會，鄉親參加者至爲踴躍，連日來致送賀金者不少，除屢誌在報端外，尙有下列芳名：南興行六十元，海陽恩五十五元，曾灼春五十元，朱出現五十元，黃文禹三十元，黃伍瑞雲三十元，黃龍五二十元，陳明基二十元，李錫柔二十元，李漢南二十元，黃傳富二十元，黃寶山二十元，馬立珍十元，黃世增十元，袁廣林十

鳳倫總堂定期省墓

（雲訊）鳳倫總堂，鑑於清明節期近，爲表愼終追遠，依照常例舉行省墓，定於四月二日（星期日）下午十二時半備辦金猪酒醴，生花果品，前往各墳場致祭先宗人塋墓，希該堂昆仲屆時齊集乘車出發云。

鄭滎陽堂金禧紀念
召集堂員練舞麒麟

（雲訊）本埠鄭滎陽總堂，訂於五月廿一日星期日爲該堂成立五十周年金禧紀念日，是日除舉行紀念儀式及公宴外，還有其他遊藝節目助慶，正午十二時，由麒麟會合雙獅巡遊華埠，沿門恭賀。聞該堂所託祖國佛山市辦來麒麟，鑼鼓，花籃，頭牌等，經已抵埠，並決於三月廿九日星期日中午十二時，在該堂禮堂作首次訓練，由官福，紹湛爲訓練主持人，凡該堂堂員子弟已經報名參加訓練者，担花籃者，希請依時到該堂禮堂集合訓練，因需用人員至多，凡該堂子弟有意參加訓練者，請來報名，以便集中訓練云。

今日溫和天陰有雨

（雲訊）今日天陰有雨，最高溫度九至十一度，最低二至四度。全加最高在合埠十二度，最低在西北區零下四十一度。

來論
請簽名支持保留傳統燒臘

岑兆祥

近日整個華埠都出現着保留華人傳統燒臘委員會的大幅廣告，并附有簽名錄，當你走進商店購買東西時，老板首先請求閣下簽個名響應。

據稱：中央衞生官，近來常常巡視華埠，從左邊街上，右邊街落，眼光盯盯着燒臘店窗櫥裡的東西，他們左手持着記事部，右手拿着探熱針（這裡指并非病人的探熱針，）對燒臘店出售的熟肉每樣都揷一揷探一探，是否合規定標準，華氏百四十度以上，或四十度以下。

燒臘如要時時保持規定之熱度，各種燒臘因繼續不斷受熱，便會影響失去原味，且會變成乾肉，食之無味形同嚼臘，那還會有人買燒臘？但如不遵守官令，便有被處罰起訴可能，甚而會勒令停業。

燒臘會爲此便聯合組織起來，爲保留傳統肉食，發動全國性簽名請願豁免這個限制。如僑胞熱烈簽名支持，政府因民情洶湧反對，或會收回成命。法律不外人情，故請各位僑胞大力支持簽名，使大家能有美味燒臘可吃。民主自由社會應包括食的自由在內，我們必要爭取，此外，華埠的經濟繁榮，也與燒臘是否存在有關，爲華族的謀生前途，也必要大家踴躍簽名去爭取。

榮所男服店
Windsor Tailors & Men's Wear
32 HASTINGS STREET EAST
VANCOUVER, B.C. CANADA
Phone:681-8425 or 433-3982

卅四週年紀念：
驚人大減價!!!
▲由三月一日起至卅一日止▼

頂靚西裝每套照原價減廿元至五十元
各款長大樓，每件照原價減廿元至五十元
名廠西袂，每條照原價減五元至十元
時款新褸仔，每件照原價十元
名廠乾濕雨褸，每件照原價十元
老字號正皮鞋，每對照原價減五元至十元
馳名恤衫，領帶買一送一
正牌子羊毛結衫，背心特別平賣
其他各欵衣裳
每日有特價！

許氏春茗代柬

茲訂于三月十九日（星期日），中午十二時假座片打街二五二號華埠翡翠樓茗聚，并有要務商討。屆時請携眷參加更正用電話報名，電三二七－九六四一或二五四－三三五三以便預定席位，歡迎新員光臨　此致

許氏全體宗親

許高陽堂（書社）謹啓

点城黃江夏堂聲明啓事

敬啓者：讀亞省華僑文化社，最近新年，出版之刊物，其中「東拉西扯」文中，對本堂主席黃悅華君，含沙射影，諸多誹謗與中傷，以及無中生有，虛僞宣稱，在其會所內「高舉青天白日旗」，實屬胡說八道，信口雌黃，作者亞茂諸謊言，可見其詳矣。

其次黃悅華君，任職本堂主席八年，忠誠服務，宗親稱許，從無「盜用」主席之名義「到處招搖撞騙」等情，更無任何不名譽之事件發生，唯恐道聽塗說，謹此敬告各界僑胞，以正視聽，此啓。

点城黃江夏堂謹啓

一九七八年二月十九日

保留華人傳統燒臘委員會啓事

敬啓者：本委員會自本月九日，發動全國性簽名運動週以來，僑胞們及各界人士之熱烈反應，踴躍支持，盛況空前，同時對於本委員會之同業提供不少有關操作及管理上衞生清潔方面寶貴意見，同業等除決心力求改善外并致以衷心謝忱。並敬希僑胞大衆及各界人士繼續提供意見，繼續鼎力支持，尙未簽名者請在十九日前踴躍簽名，冀在司法部長朗·巴斯福，及李僑棟議員全力支持下，獲得聯邦政府對此事之合理解決爲荷。

保留華人傳統燒臘委員會謹啓

代柬

本會館訂於三月十九日（星期日）舉行春節聯歡暨敬老宴會，席設緬街華僑酒樓，下午五時入席，並於同日下午二時在本館禮堂召開會員大會，討論會務。又宴會場中，有瑞獅表演，及有音樂歌唱助興，希我邑僑，屆時踴躍參加，互聯鄉誼，共賀春禧爲盼！

加拿大雲高華

台山寧陽會館敬約

售票處：片打街一〇八號二樓，本會館禮堂。

票餐價目：男八元，女七元，未滿十四歲小童五元，四歲以下小童免席金，年登八十以上，盡足義務之耆英會員，免收席金，惟請先到會館領取餐票，以便編排席位。

實事實業燕梳有限公司
代理置業投資汽車保險房屋燕梳
雲市華埠小姐 1977
加拿大選美
第一公主
伍慧芬
恭請僑胞
駕臨本公司購買

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

汽車保險
廉價保險 優待駕車優良者。
利便顧客
免費停車
地點在本公司東側車場
爲迎接新春慶祝農曆新年，本公司特備小禮品贈送顧客。

Autoplan

伍澤濂 733-5743

①華區平屋。四睡房，自動煖氣，開價三萬四千元。
②喜士定東區乃磨街附近住宅，石米牆，三睡房，土庫另有一房，兩廁所，開價五萬五千九百元。
③「一物二用」喜士定東八百號商業樓，一百尺闊，一部份可作零沽，一部份可作棧房，有升降機起卸貨物，開價廿五萬，先交十萬，其餘自由銀期，平過交租。
④華區新屋數間，三睡房屋價由五萬二千七百元起。

伍澤森 327-7842

❶297 Kitchener St.靚新屋。卅三乘一百二十七尺大地。近乘建築材料。一街左右。上蘭飛和一流工作。巴士和中小學校。八萬三千九。可以用你的舊屋相換。

❷兩年新二睡房柏文在二百一〇九十片打街東面積一五〇平方尺。有實用。有私人天台。風景優美。屋主虧本。出售。開價三萬八千九。隨時入伙。

❸廿年新商業樓在京士威大道樓上寫字樓有冷氣中層兩間舖位全土庫另可出租紅毛坭磚牆身貝開價十七萬五。請電約參觀還價

雷廣庭 926-9771

▲七街近Renfrew，兩睡房客廳，土庫全部完成，上下有水冲浴室，價錢只五萬左右，業主急賣。
▲靚新屋，近Renfrew街，三大睡房，近中學小學，近市場，交通方便，價錢只七萬九千五百元。
▲新屋，近乃磨及八街，2424 Garden Dr. 近巴士學校，地大33×130

鍾天賜 876-4575

▲華埠新型餐館五十座位地點興旺生意大有前途僅需首期現款二萬元機會難得
▲抵買平屋—①519 Salsbury Drive兩房一廳翻新靚屋僅三萬五千九百元，新地氈水喉電線土庫另有房小型屋地不需打理草地抵買過單屋柏文（近喜士夾屈孖素）
②1107 McLean Drive四房一廳新水喉電線石仔牆僅三萬二千九百元。（近Chark Dr夾Parkei街）

哲學掌相
唐山大姐
五官分貴賤
一掌定榮枯

此次旅遊貴地觀光，順道發揚中國數千年哲學道理，廣結善緣，指示失運英雄，判斷成敗得失，命運興衰，事業成敗，前途方向，橫財正財，姻緣眞假，家庭不和，窮通壽夭，命運定一生，從手相判斷，吉凶禍福，若有疑難不決，請來詢問，誠意解答。中國古傳推拿療法功能治病，能講唐人數種語言，按址前來逗留短暫。上午十時至晚七時，星期例假照常候教。

現寓加拿大溫哥華蓮花酒店三一〇室　最柏改壞名　唔怕生壞相
HOTEL LOTUS 455 ABBOTT ST. VAN. B.C. Room 310

聘請廚師

沙省請經驗中西廚師數名，供膳宿，有意者請下午四時後電彭先生。電話：306-764-6700

有屋出租

二房一廳電話：872-5753

專科修理電視

216 N. Gilmore Ave. Bby.

大公司執照技術員，專門上門修理，各種牌子，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當快捷，24小時服務，請電話：299-1536 雷達行

映放聯青
國慶贊歌
帶你到北京參加七七年國慶遊園、
焰火晚會
同場加映
都江堰。漁童。（動畫片）
日期：三月十九日（星期日）
正午十二時正
地點：奧林比亞戲院
喜士定東街（夾乃磨）

安靜光猛樓下出租

乾淨兩房一廳廚廁，自用門口，大學區有快車到大學唐人街電話：939-3820 洽

新屋土庫出租

兩房一廳，廚房廁所，各樣齊全交通便利近乃路及四十九街，下午六時後電話三二七－九八八〇

平賣咖啡吧用圓凳

薯仔磨皮機，濕仔用汽水冷櫃等，請卜午親來3132 W. Broadway面議。

卡城中僑公司聘請

宜賣貨員一名，通中英語，有中式什貨經驗，爲人忠誠及有事業心，一經取錄，待遇從優，並會升任，有意者請將履歷一切寄與
Mr. Forster Mah
718-8th Ave., S.W. Calgary, Alta. T2P 1H3

餐館急讓

雲島埠仔，位於購物和娛樂中心，樓上戲院，地點旺，獨市，生財用具齊全，生意好及穩定，有長批，如有意者，請來電112-949-7131黃君，或112-934-6680李君洽。

工商業樓出租

喜士定街近唐人街適合製造場小型工廠寫字樓旅行社出入口庄泊車容易租廉電二五三－五四八六

士多出讓前舖後居

租平地區適中，取價四千五百元廉讓，貨另計。請電話二五三－五八五一

新聲戲院
SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲哥華東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

三月十一日至十七日
隆重献映
武林客棧
嘉　凌王冠雄
黃家達張翼領銜主演
同場放映
大鄉里掃街添
李香琴
譚炽文領銜主演
下期放映
白花飄雪花飄

賓毫傢私公司
BENMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，價銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，煲頭，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務慇懃，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九年，深爲感謝。

勝利牌跑車廉售

行車二萬四千哩七五年 7R7-AM/FM身歷聲及雪吹下午六時後電話：669-4695

樓上全層柏文平租

三房一大廳廚廁浴爐頭雪櫃齊備交通方便緬街近六十四街電話：三二七－一三八一。